

Содержание

Обозначения техники безопасности	2
Общие правила техники безопасности	
Безопасность в рабочей зоне.....	2
Электробезопасность	2
Личная безопасность	3
Использование и уход за электроинструментом	3
Использование и уход за электроинструментом с аккумулятором.....	3
Техническое обслуживание	3
Информация по технике безопасности при работе с данным устройством	
Правила безопасности при работе с труборезом.....	4
Безопасность при работе с аккумулятором/зарядным устройством.....	5
Описание, технические характеристики и стандартное оборудование	
Описание	5
Технические характеристики	6
Стандартные принадлежности	6
Пиктограммы	6
Предэксплуатационный осмотр	
Подготовка к работе и эксплуатация зарядного устройства.....	8
Подготовка к работе и эксплуатация инструмента	9
Инструкция по техническому обслуживанию	
Чистка.....	11
Замена лезвия	11
Дополнительные принадлежности	11
Хранение	12
Транспортировка аккумулятора	12
Обслуживание и ремонт	12
Утилизация аккумулятора	13
Утилизация электроинструмента	13
Пожизненная гарантия	Задняя обложка

* Перевод исходных инструкций

Труборез ТС-40

Труборез ТС-40



RIDGID

Труборез ТС-40

Запишите серийный номер, указанный далее, и сохраните серийный номер, указанный на фирменной табличке.

Серийный
№

--

Обозначения техники безопасности

В данном руководстве по эксплуатации инструмента обозначения техники безопасности и сигнальные слова используются для сообщения важной информации по безопасности. В данном разделе объясняется значение этих сигнальных слов и знаков.



Это обозначение опасности. Оно используется, чтобы предупредить вас о травматических опасностях. Следуйте всем сообщениям по технике безопасности, которые следуют за данным символом, чтобы избежать возможных травм или летального исхода.

▲ ОПАСНОСТЬ

ОПАСНОСТЬ указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к летальному исходу или к значительной травме.

▲ ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к летальному исходу или к значительной травме.

▲ ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к незначительной травме или к травме средней тяжести.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на информацию, относящуюся к защите имущества.



Этот символ означает "внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием оборудования". Руководство по эксплуатации содержит важную информацию по безопасной и надлежащей работе с оборудованием.



Этот символ означает "всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками или закрытые защитные очки при транспортировке или эксплуатации этого оборудования, чтобы снизить риск повреждения глаз".



Данный символ обозначает опасность, связанную с порезами лезвием рук, пальцев или других частей тела.



Этот символ указывает на **опасность** поражения электрическим током.

Общие правила техники безопасности

▲ ВНИМАНИЕ

Прочтите все предупреждения относительно безопасного использования и все инструкции. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕЙ СПРАВКИ!

Декларация соответствия CE (890-011-320) выпускается отдельным сопроводительным буклетом к данному руководству только по требованию.

Используемый в предупреждениях термин "электроинструмент" относится к электроинструментам с питанием от сети (со шнуром питания) или от аккумулятора (без шнура питания).

Безопасность в рабочей зоне

- Рабочая зона должна сохраняться в чистоте и быть хорошо освещенной. Несчастные случаи происходят, как правило, в загроможденных и слабоосвещенных зонах.
- Недопустимо пользоваться электроинструментами во взрывоопасных средах, то есть при наличии горючих жидкостей, газов или пыли. Электроинструмент создаст искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
- Не допускается присутствие детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлечение внимания может привести к потере управления оператором.

Электробезопасность

- Штепсельная вилка шнура питания электроинструмента должна подходить к сетевым розеткам. Ни в коем случае не следует видоизменять вилку. Запрещается использование любых переходных вилок для электроинструмента с заземлением

(заземленного). При использовании немодифицированной вилки и соответствующей розетки снижается риск поражения током.

- **Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, трубам, радиаторам отопления, печам и холодильникам.** В противном случае, если тело человека заземлено, риск поражения током повышается.
- **Берегите электроинструмент от дождя и влаги.** Проникновение воды внутрь электроинструмента увеличивает опасность поражения электрическим током.
- **Не допускается неправильная эксплуатация шнура. Не следует тянуть за шнур при переноске или передвижении электроинструмента, а также для отключения его от электросети.** Берегите шнур от воздействия тепла, смазочных материалов, острых кромок и движущихся деталей устройств. Поврежденный или запутанный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.
- **При эксплуатации электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель.** Применение шнура электропитания, предназначенного для эксплуатации вне помещений, снижает опасность поражения электрическим током.
- **Если приходится применять электроинструмент во влажном месте, используйте источник электропитания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает опасность поражения электрическим током.

Личная безопасность

- **Будьте внимательны, контролируйте выполняемые действия и пользуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.** Запрещается эксплуатировать электроинструмент, находясь в уставшем состоянии или под действием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Потеря внимания даже на секунду при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
 - **Используйте индивидуальные средства защиты.** Всегда используйте средства защиты глаз. Использование в соответствующих условиях пылезащитной маски, ботинок с нескользящими подошвами, каски, берушей и других защитных средств снижает травмоопасность.
- **Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Прежде чем брать электроинструмент в руки, переносить его или подключать к источнику постоянного и (или) батарейного питания, удостоверьтесь, что переключатель находится в положении “выкл.”** Переноска электроинструментов с пальцем на переключателе или подзарядка инструмента с переключателем в режиме “вкл.” может привести к несчастному случаю.
 - **Не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте устойчивую опору ног и равновесие.** Это обеспечивает более уверенное владение инструментом в непредсказуемых ситуациях.
 - **Следует надевать подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут в них зацепиться.

Использование и уход за электроинструментом

- **Не перегружайте электроинструмент. Следует применять электроинструмент, соответствующий условиям работы.** Правильный выбор электроинструмента способствует более качественному, безопасному и быстрому выполнению работы.
- **Не допускается использование электроинструмента, если его переключатель не переходит в положение «ВКЛ.» или «ВЫКЛ.»** Инструмент, который нельзя включить или выключить, опасен и нуждается в ремонте.
- **Перед настройкой, заменой принадлежностей или передачей на хранение электроинструмента необходимо вынуть вилку из розетки и(или) снять аккумулятор.** Такие профилактические меры уменьшают риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- **Храните неиспользуемый электроинструмент вдали от детей. Не допускайте пользования электроинструмента лицами, не работавшими ранее с инструментом и не ознакомленными с данными инструкциями.** Электроинструмент представляет собой опасность в руках неквалифицированных пользователей.

- Следует выполнять надлежащее техническое обслуживание электроинструмента. Следите за тем, чтобы движущиеся части были отрегулированы и закреплены. Устраняйте поломки деталей или любые другие факторы, которые могут отрицательно повлиять на работу электроинструмента. В случае выхода электроинструмента из строя до начала работы его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи происходят вследствие применения электроинструментов, не прошедших надлежащего техобслуживания.
- Режущий инструмент следует содержать в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми режущими кромками, за которыми ведется надлежащий уход, режут заедают и более удобны в работе.
- Используйте электроинструменты, принадлежности, рабочие наконечники и пр. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимания условия и цели эксплуатации. Использование электроинструмента для работ, отличных от целевого назначения, может привести к созданию опасной ситуации.

Использование и уход за электроинструментом с аккумулятором

- Зарядку аккумуляторной батареи необходимо осуществлять только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, подходящее для блока аккумуляторной батареи одного типа, может создать опасность пожара при зарядке блока аккумуляторной батареи другого типа.
- Следует применять электроинструмент только с предназначенными для него блоками аккумуляторных батарей. Использование любого другого блока аккумуляторной батареи может создать опасность травмирования или пожара.
- Если блоком аккумуляторной батареи не пользуются, его следует хранить в стороне от таких металлических предметов, как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты или иные металлические предметы, которые могут соединить накоротко клеммы аккумулятора. Короткое замыкание клемм аккумулятора может явиться причиной ожога или пожара.
- В случае нарушения правил эксплуатации из аккумулятора может вытекать жидкий электролит; следует

избегать касания этого электролита. Если электролит случайно попадет на тело, смойте его водой. При попадании жидкости в глаза промойте их водой и обратитесь к врачу. Вытекающий из аккумулятора жидкий электролит может вызвать раздражение или ожог.

Техническое обслуживание

- Ремонт электроинструментов должен осуществляться квалифицированным персоналом с использованием идентичных запчастей на замену. Только таким образом гарантируется безопасность при использовании инструмента.

Информация по технике безопасности при работе с данным устройством

▲ ВНИМАНИЕ

В данном разделе содержится важная информация о безопасности, имеющая отношение именно к данному инструменту.

Чтобы снизить риск поражения электротоком и получения тяжелой травмы, перед использованием трубореза TC-40 внимательно ознакомьтесь с указанными мерами предосторожности.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

В переносном футляре для трубореза TC-40 имеется кармашек для руководства, с тем чтобы пользователь всегда носил руководство вместе с инструментом.

Правила безопасности при работе с труборезом

- Следует держать пальцы и другие части тела в стороне от лезвия трубореза. Лезвие очень острое, оно может нанести серьезные резаные и рваные раны.
- Необходимо всегда надевать защитные очки. При холодном разрезании труб, тонкостенных труб или коротких отрезков труб возможно их растрескивание. При разрезании трубы возможно отслаивание ее участков.
- Запрещается разрезать газопроводы, электрические провода или трубы, в которых имеется какое-либо

содержимое. Резка такого оборудования может привести к взрывам, поражению электрическим током и к другим серьезным травмам.

- **Труборез следует применять только для резки труб рекомендованных типоразмеров в соответствии с данными инструкциями.** Иное применение или модификация трубореза для других целей увеличивают риск получения травм.
- **Труборез всегда следует хранить с лезвием в закрытом положении.** Лезвие острое, оно может нанести серьезные резаные раны.

Безопасность при работе с аккумулятором/зарядным устройством

- **Не испытывайте зарядное устройство или аккумулятор на токопроводящих предметах.** Замыкание контактов может привести к искрам, ожогам или к поражению электрическим током.
- **Запрещается использование поврежденных аккумуляторов или зарядных устройств.** Это повышает риск поражения электрическим током.
- **Запрещается осуществлять разборку аккумуляторов или зарядных устройств.** Данные приборы не содержат деталей, подлежащих обслуживанию. Разборка такого оборудования может привести к поражению электрическим током.
- **Используйте и храните аккумуляторы и зарядные устройства в сухом помещении с соответствующим температурным режимом.** Большие перепады температуры и повышенная влажность могут привести к повреждению аккумуляторов, к утечке из них электролита, поражению электрическим током, пожару или ожогам.
- **Зарядное устройство нельзя накрывать во время процесса зарядки.** Для правильной работы зарядного устройства необходимо обеспечить соответствующую вентиляцию. Накрывание зарядного устройства может привести к возгоранию.
- **Надлежащим образом утилизируйте аккумуляторные батареи.** Высокие температуры могут привести к взрыву аккумуляторной батареи. Запрещается сжигать аккумуляторы. В некоторых странах существуют правила, регламентирующие утилизацию аккумуляторных батарей. Пожалуйста, соблюдайте все действующие правила.

См. раздел “Утилизация”.

Декларация соответствия CE (890-011-330) выпускается отдельным сопроводительным буклетом к данному руководству только по требованию.

Если у вас возникли вопросы, касающиеся изделий компании RIDGID®:

- Обратитесь к местному дистрибьютору компании RIDGID.
- Контакты ближайшего представительства компании Ridge Tool можно найти на сайте www.ridgid-piter.com
- Обратитесь в Отдел технического обслуживания Ridge Tool

Описание, технические характеристики и стандартное оборудование

Описание

Труборез ТС-40 предназначен для резки пластмассовых труб и многослойных труб номинальным диаметром до 1 1/4” (фактический диаметр 1,66” или 42 мм). Литий-ионный аккумулятор напряжением 12 В обеспечивает питание электродвигателя, который приводит в движение лезвие для резки. Разрез выполняется примерно за 5 секунд.

Обратный отвод лезвия может осуществляться как с помощью выключателя реверса, так и кнопкой освобождения лезвия. Рабочий фонарь предназначен для освещения зоны резки. Режущее лезвие можно быстро заменить без каких-либо специальных инструментов.

Зарядное устройство для аккумуляторов RIDGID (номера по каталогу: 36548 для ЕВРОПЫ и 36558 для США), используемое для соответствующих блоков батарей аккумуляторов (батарей), указанных в разделе “Принадлежности”, предназначено для зарядки литий-ионных аккумуляторных батарей RIDGID напряжением 12 В и емкостью 1,3 А-час примерно за три часа. Это зарядное устройство не требует регулировки.

Технические характеристики

Диаметр труб:

Наружный диам. Многослойные трубы (PEX-AL-PEX) 40 мм (Geberit Mepla ≤ 32 мм) Все прочие материалы 1 5/8" (42 мм)

Миним. толщина стенки для всех материалов 0,10" (2,5 мм)

Материалы труб. ПВХ, хлорированный ПВХ, полиэтилен с межмолекулярными связями, полиэтилен, полибутадиеи, резиновые шланги, многослойные трубы (PEX-AL-PEX)

Вес 2 фунта, 13 унций (1,3 кг) (Инструмент с аккумулятором)

Электропитание. Аккумуляторная литий-ионная батарея (12 вольт)

Расчетное число разрезов на одну зарядку 250 разрезов

Размеры:

Длина 9 7/8" (25 см)
 Ширина 9 1/2" (24 см)
 Высота 2 1/8" (5,5 см)

Вх. питание зарядного у-ва 100-240 В, 50/60 Гц, 190 МА

Выходные параметры зарядного у-ва 12,6 В пост. тока, 0,5 А

Длительность зарядки Около 3 часов

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное зарядное устройство и батареи не совместимы с другими моделями литий-ионных батарей и зарядных устройств компании RIDGID. Сммотри раздел "Дополнительные принадлежности", где перечислены аккумуляторные батареи, совместимые с этим зарядным устройством.

Стандартные принадлежности

В комплект трубореза TC-40 входят: резак,

зарядное устройство, один блок аккумуляторной батареи и футляр для переноски.

Труборез TC-40 защищен различными международными патентами и патентами США.

Пиктограммы

Серийный номер электроинструмента указан сбоку на корпусе трубореза.

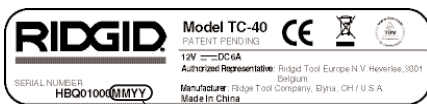
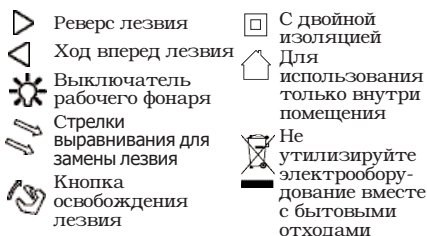


Рис. 1 – Серийный номер инструмента

Последние 4 цифры обозначают месяц и год его выпуска. (MM = месяц, YY = год)

Рис. 2 – Труборез TC-40, зарядное устройство для аккумуляторов Выключатель рабочего фонаря



**и блок аккумуляторной батареи
 Предэксплуатационный**

ОСМОТР**ВНИМАНИЕ**

Каждый раз перед использованием



необходимо производить осмотр трубореза TC-40 и исправлять все малейшие неисправности, чтобы снизить риск тяжелой травмы от поражения электрическим током и других причин, а также чтобы предотвратить повреждение механизма.

Лезвие острое. Чтобы не порезаться, следует обращаться с ним осторожно.

1. Необходимо убедиться, что блок аккумуляторной батареи извлечен из трубореза TC-40, а зарядное устройство отсоединено от аккумуляторной батареи и от сетевой розетки. Чтобы извлечь блок аккумуляторной батареи из трубореза TC-40, необходимо сухими руками нажать кнопку освобождения и вынуть блок наружу из рукоятки электроинструмента (см. рис. 3).



Рис. 3 – Извлечение аккумуляторной батареи

2. Чтобы полностью убрать лезвие, при необходимости нажмите кнопку освобождения лезвия.
3. Очистите грязь, масло или иные загрязнения с трубореза, блока аккумуляторной батареи и зарядного устройства для облегчения осмотра инструмента, и чтобы труборез не выскользнул из рук во время работы.
4. Осмотрите труборез, блок аккумуляторной батареи и зарядное устройство, убедитесь в отсутствии поврежденных, изношенных, утерянных, несоосных или заедающих

деталей или любых других неисправностей, которые могут помешать нормальной и безопасной работе.

- Проверьте, что переключатель хода вперед и реверса перемещается свободно и не заедает.
- Проверьте, что переключатель индикатора трубы перемещается свободно и не заедает. Индикатор должен выступать примерно на $1/8$ " (3,2 мм) над лотковой опорой трубы и в нажатом состоянии должен располагаться вровень с лотковой опорой трубы. Необходимо проверить, что отсутствует стружка или мусор, которые могут приводить к заеданию переключателя индикатора трубы.



Рис. 4 – Переключатель индикатора трубы

- Проверьте наличие и разборчивость надписей на предупреждающих наклейках инструмента и блока аккумуляторной батареи (места расположения наклеек показаны на рис. 5 и 6).
- Проверьте отсутствие повреждений лезвия. См. Инструкции по техническому обслуживанию.



Рис. 5 – Места расположения предупреждающих наклеек на труборезе TC-40



Рис. 6 – Место расположения предупреждающей наклейки на блоке аккумуляторной батареи (№ по каталогу только 36563)

При обнаружении каких-либо проблем устраните их, прежде чем пользоваться оборудованием.

5. Выполняйте инструкции по подготовке к работе и эксплуатации, вставляйте полностью заряженный блок аккумуляторной батареи в труборез TC-40 сухими руками. При отсутствии трубы в лотковой опоре и при отведенной в сторону от лезвия свободной руке нажмите переключатель ХОДА ВПЕРЕД, чтобы проверить, что инструмент не включается. Положив в труборез подходящий отрезок трубы, выполните пробный разрез и убедитесь в надлежащей работе трубореза в соответствии с руководством по эксплуатации.
6. Сухими руками извлеките блок аккумуляторной батареи из инструмента.

Подготовка к работе и эксплуатация зарядного устройства

⚠ ВНИМАНИЕ



Подготовьте зарядное устройство в соответствии с данными процедурами, чтобы снизить риск травмы от поражения электрическим током, пожара и других причин, а также чтобы предотвратить повреждение инструмента.

Блок аккумуляторной батареи поставляется в частично заряженном состоянии. Перед эксплуатацией необходимо полностью зарядить блок аккумуляторной батареи. Новые блоки аккумуляторных батарей достигают своей полной емкости примерно через пять циклов заряд/разряд.

1. Перед использованием расположите зарядное устройство в подходящем месте. Проверьте в рабочей зоне следующее:
 - Отсутствие легковоспламеняющихся жидкостей, паров или горючей пыли. Если таковые имеются, не начинайте работать в этой зоне до тех пор, пока источники не будут определены и удалены. Зарядное устройство для аккумуляторов не является взрывозащищенным.
 - Чистое, ровное, устойчивое и сухое место для зарядного устройства и блока аккумуляторной батареи. Запрещается использовать зарядное устройство в условиях сырости или влажности.
 - Диапазон нормальных рабочих температур. 32°F – 104°F (0°C – 40°C). При температуре выше 122°F (50°C) ухудшаются рабочие характеристики аккумуляторной батареи. Следует избегать длительного воздействия на инструмент тепла или солнечного света.
 - Соответствующий источник энергии. Проверьте, чтобы вилка инструмента точно подходила к сетевой розетке электропитания.
 - Достаточная вентиляция.
2. Убедитесь, что блок аккумуляторной батареи и зарядное устройство прошли надлежащую инспекцию.
3. Сухими руками подсоедините зарядное устройство к розетке источника электропитания и подсоедините цилиндрическую вилку выходного питания зарядного устройства к гнезду на блоке аккумуляторной батареи. Блок аккумуляторной батареи начнет заряжаться автоматически. Загорится красная индикаторная лампа.

Только зарядное устройство RIDGID с номером по каталогу 36558 или 36548 следует применять для зарядки аккумуляторных батарей RIDGID с номером по каталогу 36563 или 36553.
4. После полной зарядки блока аккумуляторной батареи красная

индикаторная лампа погаснет, и загорится зеленая индикаторная лампа. После зарядки блок аккумуляторной батареи можно оставить подключенным к зарядному устройству до момента подготовки к работе.

- Во время подготовки к работе блока аккумуляторной батареи следует сухими руками извлечь цилиндрическую вилку зарядного устройства из блока аккумулятора и отсоединить вилку зарядного устройства от сетевой розетки.

Подготовка к работе и работа с инструментом

⚠ ВНИМАНИЕ



Подготовьте к работе труборез ТС-40 и эксплуатируйте его в соответствии с данными процедурами, чтобы снизить риск травмы от поражения электрическим током, пожара и других причин, а также чтобы предотвратить повреждение инструмента.

Следует держать пальцы и другие части тела в стороне от лезвия трубореза. Лезвие очень острое, оно может нанести серьезные резаные и рваные раны.

Всегда одевайте средства защиты для глаз, чтобы защитить глаза от грязи и других инородных тел.

- Проверьте в рабочей зоне следующее:
 - Соответствующее освещение.
 - Отсутствие легковоспламеняющихся жидкостей, паров или горючей пыли. Если таковые имеются, не начинайте работать в этой зоне до тех пор, пока источники не будут определены и удалены. Труборез ТС-40 не является взрывозащищенным.
 - Чистое, ровное, устойчивое и сухое место для оператора. Запрещается пользоваться труборезом ТС-40, стоя в воде.
- Проверьте разрезаемую трубу и убедитесь, что труборез ТС-40 подходит для выполнения этой работы. Запрещается разрезать трубы, находящиеся под давлением, или трубы, в которых имеется какое-либо содержимое, например, вода, газ

или провода. Запрещается разрезать металлические трубы, за исключением указанных в технических характеристиках инструмента. Резка такого оборудования может привести к взрывам, поражению электрическим током и к другим серьезным травмам или к выходу из строя трубореза. Дополнительное режущее оборудование для других типов применения можно найти в каталоге инструментов Ridge Tool в сети Интернет на сайте www.ridgid-piter.com

- Убедитесь, что труборез ТС-40 и блок аккумуляторной батареи прошли надлежащую инспекцию.
- При необходимости можно установить переходник для резки многослойных труб, для этого его следует насадить поверх лотковой опоры инструмента для труб. Переходник должен иметь плотную посадку на лотковую опору инструмента. Повторно проверить правильность функционирования переключателя индикатора трубы в соответствии с указаниями в разделе "Предэксплуатационный осмотр". Переключатель индикатора трубы должен работать надлежащим образом.




Рис. 7 – Установка переходника лотковой опоры для многослойных труб

- Если ПВХ труба холодная (ее температура ниже 50°F (10°C)), возможно, ее придется нагреть перед резкой. Холодная ПВХ труба при резке может потрескаться.
- Вставьте полностью заряженный блок аккумуляторной батареи в рукоятку трубореза ТС-40 сухими руками. Чтобы проверить уровень зарядки аккумуляторной батареи, нажмите кнопку индикатора уровня зарядки с задней стороны трубореза ТС-40.

Светодиод	Описание
Красный Желтый Зеленый	Батарея полностью заряжена.
Красный Желтый	Батарея частично заряжена.
Красный или Не горит	Батарею следует зарядить.

Рис. 8 – Индикатор уровня зарядки батареи

- При необходимости наметьте место разреза на трубе. Протрите трубу и удалите грязь или мусор с места ее разреза. Это продлит срок службы лезвия. Разрез у края трубы (на расстоянии менее одного диаметра трубы от ее торца) может оказаться кривым, труба может быть деформирована или поломана.
- При необходимости можно включить рабочий фонарь трубореза ТС-40. Рабочий фонарь улучшает освещение зоны резки, включение рабочего фонаря осуществляют переключателем 

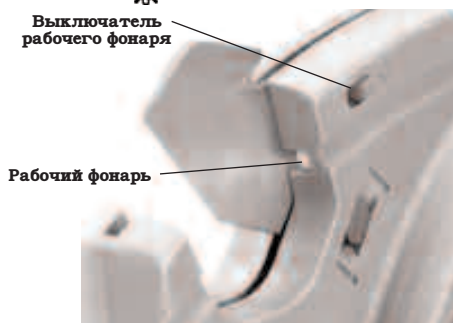


Рис. 9 – Включение рабочего фонаря

- Возьмите труборез ТС-40 в одну руку, при этом второй рукой обхватите разрезаемую трубу на расстоянии не менее 6 дюймов (15 см) от места разреза. Держите руки подальше от лезвия. Запрещается разрезать короткие отрезки труб длиной менее одного диаметра трубы.
- Установите трубу в лотковой опоре ровно так, чтобы лезвие было совмещено с местом предполагаемого разреза. Труба должна нажать на переключатель индикатора трубы. Запрещается разрезать отрезки труб короче 8" (20 см).



Рис. 10 – Разрезание трубы




- Нажмите переключатель ХОД  ВПЕРЕД, удерживая его до окончания разреза. В конце рабочего хода труборез издает звуковой щелчок. Отпустите переключатель ХОД ВПЕРЕД.
- Полностью отведите лезвие назад. Для этого можно
 - Нажать переключатель реверса  или
 - Нажать кнопку освобождения лезвия .



Рис. 11 – Закрывание лезвия

- Если труборез ТС-40 не используется, его лезвие всегда должно находиться в закрытом положении. Если лезвие открыто, нажмите переключатель освобождения лезвия, а затем нажмите на тупую заднюю кромку лезвия, чтобы привести его в полностью закрытое положение. Запрещается закрывать лезвие инструмента, находящегося под напряжением, нажатием переключателя индикатора трубы.

Инструкция по техническому обслуживанию

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед выполнением операций технического обслуживания или регулировок следует убедиться, что блок аккумуляторной батареи извлечен из инструмента, а зарядное устройство отсоединено и не будет подсоединено к блоку аккумуляторной батареи до окончания этих работ.

Выполняйте требования руководства по техническому обслуживанию, чтобы снизить опасность поражения электрическим током и получения резаных травм.

Лезвие острое. Чтобы не порезаться, следует обращаться с ним осторожно.

Чистка

Ежедневно протирайте инструмент, аккумуляторную батарею и зарядное устройство чистой сухой тряпкой. Запрещается использовать для чистки воду или растворители, так как они могут вывести инструмент из строя и увеличивают опасность поражения электрическим током.

Замена лезвия

Следует заменять поврежденное или затупленное лезвие. Поврежденные лезвия имеют выбоины, сколы, деформацию или иные дефекты. Затупленное лезвие затрудняет работу инструмента при резке, увеличивает длительность резки и приводит к ухудшению качества разреза. Всегда следует заменять штифт лезвия вместе с заменой лезвия.

1. Проверьте, что аккумуляторная батарея извлечена из трубореза.
2. Полностью отведите лезвие назад, нажав переключатель освобождения лезвия.
3. При замене лезвия труборез следует расположить вертикально или положить на бок.
4. Нажмите на торец штифта лезвия, чтобы приподнять его головку над углублением, и извлеките штифт.
5. Возьмитесь за тыльную сторону лезвия и передвиньте его в направлении стрелок, указанных на корпусе трубореза, затем извлеките лезвие.

Головка штифта лезвия

Стрелки выравнивания лезвия

Рис. 12 – Снятие/установка лезвия

6. Удалить небольшое количество смазки с зубцов на тыльной стороне лезвия.
7. Возьмитесь сзади за новое лезвие и переместите его в направлении стрелок, указанных на корпусе трубореза, вставьте лезвие в корпус так, чтобы отверстие в лезвии было совмещено с отверстием под штифт лезвия в корпусе.
8. Вставьте до упора новый штифт лезвия в отверстие под штифт лезвия.

Дополнительные принадлежности

⚠ ВНИМАНИЕ

Для работы с труборезом RIDGID TC-40 предназначены указанные ниже дополнительные принадлежности. Во избежание серьезных травм используйте только дополнительные принадлежности, специально спроектированные и рекомендованные к использованию с труборезом RIDGID TC-40, включая перечисленные ниже. Зарядные устройства и батареи не совместимы с другими моделями литий-ионных батарей и зарядных устройств компании RIDGID.

Полный перечень дополнительного оборудования RIDGID для трубореза TC-40 приведен в каталоге инструментов Ridge Tool в сети Интернет на сайте www.RIDGID.com или www.RIDGID.ru.

№ по каталогу	Описание
36563	Блок аккумуляторной батареи – Северная Америка
36553	Блок аккумуляторной батареи – Европа
36558	Зарядное устройство – Северная Америка
36548	Зарядное устройство – Европа
36703	Опорный переходник для многослойных труб
36708	Переходник вилки зарядного устройства
36673	Лезвие
31003	Штифт

Все перечисленные батареи могут работать с любыми моделями зарядных устройств трубореза TC-40. Разница между батареями, предназначенными для различных регионов, заключается в маркировке этикеток.

Хранение

▲ ВНИМАНИЕ

Извлеките блок аккумуляторной батареи из инструмента и поместите его на хранение в футляр для переноски. Труборез TC-40 надлежит хранить в сухом безопасном месте, недоступном для детей и людей, которые не знакомы с правилами пользования этим инструментом. Инструмент представляет опасность в руках неквалифицированных пользователей. Труборез TC-40 всегда следует хранить с лезвием в полностью закрытом положении.

Блоки аккумуляторных батарей и зарядное устройство должны быть защищены от сильных ударов, влаги, сырости, пыли и грязи, экстремально высоких и низких температур, а также химических растворов и паров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Долговременное хранение при температурах выше 104°F (40°C) может неустраимо снизить емкость блока аккумуляторной батареи.

Транспортировка аккумулятора

Аккумуляторная батарея проходит испытания в соответствии с документом ООН ST/SG/AC.10/11/Rev/3, Часть III, подраздел 38.3. Она имеет эффективную защиту от избыточного давления и короткого замыкания, а также устройства для предотвращения резкого

механического разрушения и опасного обратного тока.

Литиевый эквивалент содержимого батареи находится в допустимых пределах. Следовательно, батарея не является объектом действия национальных и международных правил, касающихся опасных сред, ни как отдельный компонент, ни в составе устройства. Однако при транспортировке некоторых батарей могут вступать в силу правила транспортировки опасных грузов. В этом случае возможно придется соблюдать определенные условия (например, связанные с упаковкой).

Обслуживание и ремонт

▲ ВНИМАНИЕ

Из-за неправильного техобслуживания или ремонта оборудования может стать небезопасным в работе.

В разделе “Инструкция по техническому обслуживанию” рассматривается большинство операций обслуживания этого инструмента. Все проблемы, описание которых отсутствует в данном разделе, может разрешить только квалифицированный технический специалист компании RIDGID.

Инструмент нужно будет отнести в Независимый авторизованный сервис-центр RIDGID, либо вернуть на завод.

Для получения любой интересующей вас информации о ближайшем независимом центре технического обслуживания компании RIDGID, обслуживании или ремонте:

- Обратитесь к местному дистрибьютору компании RIDGID.
- Контакты ближайшего представительства компании Ridge Tool можно найти на сайте www.ridgid-piter.com
- Обратитесь в Отдел технического обслуживания Ridge Tool

Утилизация электроинструмента



Печать RBRC™ (Корпорация по утилизации аккумуляторов) на аккумуляторной батарее означает, что компания RIDGID уже оплатила стоимость вторичной переработки литий-ионных аккумуляторных батарей после истечения срока их службы.

RBRC™, RIDGID® и другие поставщики батарей разработали программы по сбору и повторной переработке аккумуляторных батарей в США и Канаде. Обычные и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые не следует просто выбрасывать в окружающую среду. Кроме того, в них содержатся ценные материалы, которые можно подвергнуть повторной переработке. Помогите защитить окружающую среду и сохранить природные ресурсы: верните отслужившие свой срок батареи в местное торговое отделение или авторизованный центр технического обслуживания компании RIDGID для повторной переработки. Местный центр повторной переработки может также сообщить вам адреса дополнительных пунктов приема батарей.

RBRC™ является зарегистрированным товарным знаком Корпорации по утилизации аккумуляторов. Более подробную информацию см. на сайте www.rbrc.org.

Для стран ЕС: Дефектные или использованные обычные и аккумуляторные батареи подлежат повторной переработке в соответствии с директивой 2006/66/ЕЕС.

Утилизация электроинструмента

Детали трубореза ТС-40 содержат ценные материалы и могут быть подвергнуты повторной переработке. В своем регионе вы можете найти компании, специализирующиеся на утилизации. Утилизируйте компоненты в соответствии со всеми действующими правилами. Узнайте дополнительную информацию в местной организации по утилизации отходов.



Для стран ЕС: Не утилизируйте электрооборудование вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с директивой Евросоюза 2002/96/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования, электрическое оборудование, непригодное для дальнейшего использования, следует собирать отдельно и утилизировать безопасным для окружающей среды способом.